

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0175/08/24

Dňa: 4.12.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“),

u k l a d á

účastníkovi konania: LYX, spol. s r.o. so sídlom: Hlavná 114/27, Gelnica 056 01, IČO: 35 766 638, na základe kontroly vykonanej dňa 03.10.2024 v prevádzkarni: Čínsky obchod – textil, obuv, hračky, Hlavná 27/114, Gelnica (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“),

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 03.10.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 3 druhy hračiek (*3 ks plastový kočík ArtNr.5011E, cena á 6,00 €/ks v hodnote 18,00 €, 2 ks plastový kočík ArtNr.5013E, cena á 8,50 €/ks v hodnote 17,00 €, 1 ks plastové nákladné auto Art.Nr.5027, cena á 19,90 €/ks*) v celkovej hodnote 54,90 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a to konkrétne:

1) 3 ks plastový kočík ArtNr. 5011E, cena á 6,00 €/ks v hodnote 18,00 €

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszti út. 28,

- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/Figyelem 3 éves kor fellet a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,

- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. Maximum terhelés: 3 kg. A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! A tájékoztatót megőrizni!“

2) 2 ks plastový kočik ArtNr. 5013E, cena á 8,50 €/ks v hodnote 17,00 €

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszti út. 28,

- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/Figyelem 3 éves kor fellet a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,

- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. Maximum terhelés: 3 kg. A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! A tájékoztatót megőrizni!“

3) 1 ks plastové nákladné auto Art.Nr. 5027, cena á 19,90 €/ks

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszti út. 28,

- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/ 3 éves kortól a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,

- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! Kérem a tájékoztatót megőrizni! Maximum terheles 25 kg.“

p o k u t u

vo výške 800,- eur slovom osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01750824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 03.10.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Čínsky obchod – textil, obuv, hračky, Hlavná 27/114, Gelnica. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni prerokovaný a odovzdaný prítomnej konateľke kontrolovanej osoby.

Pri výkone kontroly bolo zistené porušenie zákazu sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 03.10.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 3 druhy hračiek (3 ks plastový kočík ArtNr.5011E, cena á 6,00 €/ks v hodnote 18,00 €, 2 ks plastový kočík ArtNr.5013E, cena á 8,50 €/ks v hodnote 17,00 €, 1 ks plastové nákladné auto Art.Nr.5027, cena á 19,90 €/ks) v celkovej hodnote 54,90 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a to konkrétne:

1) 3 ks plastový kočík ArtNr. 5011E, cena á 6,00 €/ks v hodnote 18,00 €

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszi út. 28,
- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/Figyelem 3 éves kor fellet a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,
- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. Maximum terhelés: 3 kg. A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! A tájékoztatót megőrizni!“

2) 2 ks plastový kočík ArtNr. 5013E, cena á 8,50 €/ks v hodnote 17,00 €

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszi út. 28,
- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/Figyelem 3 éves kor fellet a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,
- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. Maximum terhelés: 3 kg. A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! A tájékoztatót megőrizni!“

3) 1 ks plastové nákladné auto Art.Nr. 5027, cena á 19,90 €/ks

- označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT., HU-Bp. 1239, Haraszi út. 28,
- výrobca uviedol na hračke obmedzenie veku používateľa slovne v znení: „+36 hónap month/3 éves kortól a játék jellege miatt“ a toto obmedzenie veku používateľa hračky nebolo uvedené v slovenskom jazyku,
- výrobca uviedol na hračke riziko, pre ktoré je obmedzenie veku používateľa hračky a toto bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom): „ANYAGA: Höre lágyuló műanyag. Tisztítás: nedves törölkendővel. „Figyelem! Az apró alkatrészek lenyélése fulladást okozhat! A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni! Kérem a tájékoztatót megőrizni! Maximum terheles 25 kg.“

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené listom zo dňa 29.10.2024, ktorý bol účastníkovi konania doručovaný do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 14.11.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 03.10.2024 bola prítomná konateľka účastníka konania, pričom po oboznámení sa obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že: „*SUCHLASYM*.“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 03.10.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 54,90 € napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Počas výkonu kontroly dňa 03.10.2024 neboli zo strany účastníka konania predložené ES vyhlásenia o zhode k vyššie uvedeným kontrolovaným hračkám. Z uvedeného dôvodu bol účastník konania pri kontrole vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené doklady týkajúce sa uvedených kontrolovaných hračiek orgánu dohľadu predložil, čo účastník konania bez zbytočného odkladu urobil a tým splnil povinnosti podľa ustanovení § 7 ods.2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek (t.j. poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku).

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti (ako je z vyššie uvedeného zrejmé), ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 54,90 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho

predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že účastník konania sa dopustil porušenia tej istej povinnosti opakovane, pričom za predchádzajúce porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, ako aj zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek a porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek bol sankcionovaný rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/0023/08/2024 zo dňa 22.08.2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.09.2024.

Výšku pokuty, uloženej na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0178/08/24

Dňa: 12.12.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

u k l a d á

účastníkovi konania: Le Le Thi, miesto podnikania: 040 23 Košice-Sídlisko KVP, Wuppertálska 1402/53, IČO: 46 600 710, na základe kontroly vykonanej dňa 06.09.2024 v prevádzkarni: LINA – textil, obuv, hračky, Americká trieda 13, Košice (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“), s pokračovaním dňa 25.09.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 06.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 4 druhy hračiek (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €) v celkovej hodnote 86,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo

miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), a to konkrétne:

- 12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 € - označenie hračky: CE, Made in China, ITEM NO: M600, grafika - nevhodné pre deti do 3 rokov, uvedený distribútor DETTY TOYS, BP.1087, Köbányai út 33.2, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky aj slovne, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglicky), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.; Not suitable for children under 3 years due to small parts.“

- 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €

označenie hračky: CE, Made in Hungary, číslo: 1878, výrobca: Pletro Toys Bt.-T196 Budapest, Jókai utca 92. – www.pletrotoys.com, údaje o obmedzení veku dieťaťa, bezpečnostné pokyny, upozornenia a návod na údržbu boli uvedené iba v cudzom jazyku (maďarsky), teda nie v štátnom jazyku v znení napr.: „Figyelem! Az apró lenyelnető alkatrészek miatt fulladásveszély! Csak három évnélidősebb gyermekek számára alkalmas. A omagolás nem a játék része, neodja oda a gyerekeknek, mert az fulladást okozhat! Ajánott korosztály három évnél időse b.Rendeltetése gyerekjáték. Egészségre ártalmatt.... „

- 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €

označenie hračky: CE, Made in P.R.C., model RIF:2904034, distribútor v EU: Euro Master Imp Exp SL B87447504 C/Villablino 20E 28947 España, chýbal údaj o výrobcovi - sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa výrobcu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky aj slovne, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglicky), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.“;

- 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €

označenie hračky: CE, Made in EU, výrobca: DOREX-2000KFT. HU-Bp.1239, Haraszti út.28, +36 m, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) graficky a slovne, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bezpečnostné pokyny, upozornenia, návod na údržbu a nosnosť boli uvedené iba v cudzom jazyku (maďarskom), nie v štátnom jazyku, v znení: „Domper-3 éves kortól a játék jellege miatt. Anyaga: Hore lágyuló muanyag, Tisztítás:nedves toriokendovel, Figyelem! Az apró alkatrészek lenyelése fulladást okozhat! A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni. Kérem a tájékoztatót megőrizni! Maximum terhelés 25 kg. Ajánlott 3 éves kortól a játék mérete miatt! ...“

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 06.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 4 druhoch kontrolovaných výrobkov (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 06.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 4 druhom kontrolovaných hračiek (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.09.2024, v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

p o k u t u

vo výške 1.000,- eur **slovom** jedentisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01780824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 06.09.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: LINA – textil, obuv, hračky, Americká trieda 13, Košice (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“). Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný kontrolovanej osobe. Dňa 25.09.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 26.09.2024 zaslaný účastníkovi konania prostredníctvom slovenskej pošty (doručený dňa 11.10.2024).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase

kontroly dňa 06.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 4 druhy hračiek (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €) v celkovej hodnote 86,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

- 12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €

označenie hračky: CE, Made in China, ITEM NO: M600, grafika - nevhodné pre deti do 3 rokov, uvedený distribútor DETTY TOYS, BP.1087, Kőbányai út 33.2, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky aj slovne, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglicky), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.; Not suitable for children under 3 years due to small parts.“

- 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €

označenie hračky: CE, Made in Hungary, číslo: 1878, výrobca: Pletro Toys Bt.-T196 Budapest, Jókai utca 92. – www.pletrotoys.com, údaje o obmedzení veku dieťaťa, bezpečnostné pokyny, upozornenia a návod na údržbu boli uvedené iba v cudzom jazyku (maďarsky), teda nie v štátnom jazyku v znení napr.: „Figyelem! Az apró lenyelnető alkatrészek miatt fulladásveszély! Csak három évnélidősebb gyermekek számára alkalmas. A omagolás nem a játék része, neodja oda a gyerekeknek, mert az fulladást okozhat! Ajánott korosztály három évnél időse b.Rendeltetése gyerekjáték. Egéségre ártalmatt.... „

- 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €

označenie hračky: CE, Made in P.R.C., model RIF:2904034, distribútor v EU: Euro Master Imp Exp SL B87447504 C/Villablino 20E 28947 Špania, chýbal údaj o výrobcovi - sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa výrobcu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek

používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky aj slovne, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglicky), teda nie v štátnom jazyku v znení: „*Warning: Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.*“;

- 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €

označenie hračky: CE, Made in EU, výrobca: DOREX-2000KFT. HU-Bp.1239, Haraszi út.28, +36 m, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) graficky a slovne, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bezpečnostné pokyny, upozornenia, návod na údržbu a nosnosť boli uvedené iba v cudzom jazyku (maďarskom), nie v štátnom jazyku, v znení: „*Domper-3 éves kortól a játék jellege miatt. Anyaga: Hőre lágyuló muanyag, Tisztítás: nedves toriokendovel, Figyelem! Az apró alkatrészek lenyelése fulladást okozhat! A csomagolás nem a játék része. Kibontás után kérem eldobni. Kérem a tájékoztatót megőrizni! Maximum terhelés 25 kg. Ajánlott 3 éves kortól a játék mérete miatt! ...*“

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 06.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 4 druhoch kontrolovaných výrobkov (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 06.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 4 druhom kontrolovaných hračiek (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.09.2024, v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 30.10.2024, ktorý bol účastníkovi konania listinne doručený prostredníctvom slovenskej pošty dňa 20.11.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení

o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 06.09.2024 prítomný účastník konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu, do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol: „Hračky s nedostatkami stiahneme z ponuky, nebudeme predávať. Doklady zašleme.“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

- d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku
- e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh
 - 1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal
 - 2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 06.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 4 druhy hračiek (12 ks pištoľ vodná TOYS á 1,60 €/ks v hodnote 19,20 €; 2 ks auto smetiarske á 16,00 €/ks v hodnote 32,00 €; 3 ks detská raketa Kmt®Style á 5,00 €/ks v hodnote 15,00 €; 1 ks auto nákladné ArtNr. 5027 á 20,00 €) v celkovej hodnote 86,20 € napriek tomu,

že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku. Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 06.09.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne do 5 dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu.

Napriek uvedenému účastník konania ani ku dňu vydania rozhodnutia nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované ES vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami, uvedené v bode č. 1 inšpekčného záznamu zo dňa 06.09.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Rovnako tak účastník konania nepredložil správny orgán ani relevantné nadobúdacie doklady na hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré ako je z vyššie uvedeného zrejmé, ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia v čase kontroly s cieľom uskutočnenia nápravy (t.j. v danom prípade stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja), vníma správny orgán kladne, zároveň však zdôrazňuje, že odstránenie nedostatkov, ktoré boli zistené v čase kontroly a následne konštatované v inšpekčnom zázname inšpektormi

SOI, nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Navyiac, ako je zrejme aj z výroku rozhodnutia, účastník konania nezabezpečil v stanovenej lehote (taktiež ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) predloženie relevantných dokladov na preukázanie zhody a určenia výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý dodal účastníkovi konania hračky s nedostatkami.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť prísť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 4 druhy hračiek v celkovej hodnote 86,20 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem.

Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že účastník konania sa dopustil porušenia tej istej povinnosti opakovane, pričom za predchádzajúce porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek a porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek bol sankcionovaný rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/0225/08/2024 zo dňa 13.02.2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.03.2024.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0179/08/24

Dňa: 17.12.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“),

u k l a d á

účastníkovi konania: NEW SUN, s.r.o., sídlo: Edelenyska 1960/24, Rožňava 048 01, IČO: 52 119 181 na základe kontroly vykonanej dňa 19.09.2024 v prevádzkarni: Ázia Shop - textil, obuv, hračky, Šafárikova 506, Rožňava (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“), s pokračovaním dňa 23.09.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 19.09.2024 na predaj v kontrolovanej prevádzkarni ponúkal 7 druhov hračiek (9 ks Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A á 9,50 €,

5 ks BICYKLE O3- hračka na batérie so zvukom NO.LD-151A á 11,50 €, 2 ks DEFORM DINOSAUR – hračka na batérie so svetlom a zvukom NO.HG-788 á 11,50 €, 5 ks GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139 á 9,50 €, 2 ks ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO.8811-19 á 12,50 €, 5 ks GIRL BICYKLE – hračka na batérie NO.LD 151-B á 11,50 €, 6 ks ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821 á 9,99 €), v celkovej hodnote 355,94 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A á 9,50 € kontrolovaných 9 ks v hodnote 85,50 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (XIONG JIA TOYS™), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, informácia týkajúca sa batérií - vložte batérie s správnou polaritou, na obale výrobku výrobca uviedol aj iné inštrukcie týkajúce sa batérií, ktoré boli uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „CAUTION: TO PREVENT BATTERY OVERHEARD. Do not mix old & new batteries, alkaline, standard (carbon – zinc) or rechargeable (nickel – cadmium) batteries. Always remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time“,

2. *BICYCLE O3 – hračka na batérie so zvukom NO. LD-151A á 11,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 57,50 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years; - inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION: Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed.....“,

3. *DEFORM DINOSAUR - hračka na batérie so svetlom a zvukom NO. HG-788 á 11,50 € kontrolované 2 ks v hodnote 23,00 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (XIONG HONG TOYS®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, informácia týkajúca sa batérií - vložte batérie s správnou polaritou; na obale hračky bol uvedený typ batérii (3x 1,5 V AA) a spôsob ich vloženia graficky. V zmysle požiadaviek STN EN 62115 inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.“,

4. *GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139 á 9,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 47,50 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years; - inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION : Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed.....“,*

5. *ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO. 8811-19 á 12,50 € kontrolované 2 ks v hodnote 25,00 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (AOJIA TOYS ®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Köbanyai út. 29, informácia týkajúca sa batérií - vložte batérie s správnou polaritou, na obale výrobku výrobca uviedol aj iné inštrukcie týkajúce sa batérií, ktoré boli uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku takto : „,WARNING: 1. Do not mix old & new batteries.2. Do not mix alkaline. Standrd (carbon – zinc), or rechargeable batteries.“,*

6. *GIRL BICYCLE – hračka na batérie NO. LD 151-B á 11,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 57,50 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (DIDAI®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Köbanyai út. 29, inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené na obale výrobku v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION. Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed...“,*

7. *ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821 á 9,99 € kontrolovaných 6 ks v hodnote 59,94 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Köbanyai út. 29, inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené na obale výrobku v cudzom, nie v štátnom jazyku takto : „TO REPLACE BATTERIES : Remove the afety screws and open the battery compaartment cover. To ensure proper and safe operation, Battery replacement must always be done by an adult. Batteries are small objects and could be ingesed. Keep all batteries away from small children. Immediaately and safety dispose all used batteries“,*

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 19.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom

jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch vyššie špecifikovaných druhov kontrolovaných výrobkov (9 ks *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A* á 9,50 €, 5 ks *BICYKLE O3-hračka na batérie so zvukom NO.LD-151A* á 11,50 €, 2 ks *DEFORM DINOSAUR – hračka na batérie so svetlom a zvukom NO.HG-788* á 11,50 €, 5 ks *GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139* á 9,50 €, 2 ks *ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO.8811-19* á 12,50 €, 5 ks *GIRL BICYKLE – hračka na batérie NO.LD 151-B* á 11,50 €, 6 ks *ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821* á 9,99 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená,

p o k u t u

vo výške 1.800,- eur **slovom** jedentisícosemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01790824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.09.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Ázia Shop – textil, obuv, hračky, Šafárikova 506, Rožňava. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnému konateľovi kontrolovanej osoby. Dňa 23.09.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 24.09.2024 zaslaný do elektronickej schránky kontrolovanej osoby prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 10.10.2024).

Vykonanou kontrolou bolo zistené:

-porušenie zákazu sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 19.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 7 druhov hračiek (9 ks *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A* á 9,50 €, 5 ks *BICYKLE O3- hračka na batérie so zvukom NO.LD-151A* á 11,50 €, 2 ks *DEFORM DINOSAUR – hračka na batérie so svetlom a zvukom NO.HG-788* á 11,50 €, 5 ks *GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139* á 9,50 €, 2 ks *ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO.8811-19* á 12,50 €, 5 ks *GIRL BICYKLE – hračka na batérie NO.LD 151-B* á 11,50 €, 6 ks *ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821* á 9,99 €) v celkovej hodnote 355,94 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), a to konkrétne:

1. *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A á 9,50 € kontrolovaných 9 ks v hodnote 85,50 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (XIONG JIA TOYS™), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, informácia týkajúca sa batérii - vložte batérie s správnou polaritou, na obale výrobku výrobca uviedol aj iné inštrukcie týkajúce sa batérii, ktoré boli uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „CAUTION: TO PREVENT BATTERY OVERHEARD. Do not mix old & new batteries, alkaline, standard (carbon – zinc) or rechargeable (nickel – cadmium) batteries. Always remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time“,

2. *BICYCLE O3 – hračka na batérie so zvukom NO. LD-151A á 11,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 57,50 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years; - inštrukcie týkajúce sa batérii boli uvedené v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION: Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed...“,

3. *DEFORM DINOSAUR - hračka na batérie so svetlom a zvukom NO. HG-788 á 11,50 € kontrolované 2 ks v hodnote 23,00 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (XIONG HONG TOYS®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, informácia týkajúca sa batérii - vložte batérie s správnou polaritou; na obale hračky bol uvedený typ batérii (3x 1,5 V AA) a spôsob ich vloženia graficky. V zmysle požiadaviek STN EN 62115 inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérii alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.“,

4. *GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139 á 9,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 47,50 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years; - inštrukcie týkajúce sa batérii boli uvedené v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION : Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed....“,

5. *ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO. 8811-19 á 12,50 € kontrolované 2 ks v hodnote 25,00 €, CE, MADE IN CHINA;* na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi –

sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (AOJIA TOYS ®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, informácia týkajúca sa batérií - vložte batérie s správnou polaritou, na obale výrobku výrobca uviedol aj iné inštrukcie týkajúce sa batérií, ktoré boli uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku takto : „*WARNING: 1. Do not mix old & new batteries. 2. Do not mix alkaline. Standrd (carbon – zinc), or rechargeable batteries.*“,

6. *GIRL BICYCLE – hračka na batérie NO. LD 151-B á 11,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 57,50 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (DIDAI®), ďalej na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené na obale výrobku v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „ATTENTION. Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non – rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed...“*

7. *ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821 á 9,99 € kontrolovaných 6 ks v hodnote 59,94 €, CE, MADE IN CHINA; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom a v štátnom jazyku, miesto pôvodu China, na štítku bol uvedený distribútor – KING TOY s KFT BP.1087, Kőbányai út. 29, inštrukcie týkajúce sa batérií boli uvedené na obale výrobku v cudzom, nie v štátnom jazyku takto : „TO REPLACE BATTERIES : Remove the afety screws and open the battery compaartment cover. To ensure proper and safe operation, Battery replacement must always be done by an adult. Batteries are small objects and could be ingesed. Keep all batteries away from small children. Immediaately and safety dispose all used batteries“*,

- porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 19.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch kontrolovaných výrobkov (9 ks *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A á 9,50 €, 5 ks BICYKLE O3- hračka na batérie so zvukom NO.LD-151A á 11,50 €, 2 ks DEFORM DINOSAUR – hračka na batérie so svetlom a zvukom NO.HG-788 á 11,50 €, 5 ks GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139 á 9,50 €, 2 ks ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO.8811-19 á 12,50 €, 5 ks GIRL BICYKLE – hračka na batérie NO.LD 151-B á 11,50 €, 6 ks ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821 á 9,99 €*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené účastníkovi konania listom zo dňa 12.11.2024, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a správneho poriadku na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 28.11.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 19.09.2024 prítomný konateľ účastníka konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol: „Hračky sme stiahli. Keď doplníme údaje až potom budeme predávať. Doklady pošleme.“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákazu a zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly na predaj ponúkal celkom 7 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 355,94 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek a na hračkách, chýbali o údaje výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 19.09.2024 opatrením uloženým inšpektormi SOI podľa § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady (nadobúdacie doklady, ES vyhlásenia o zhode) na kontrolované hračky (9 ks *Auto na batérie s rotáciou – STUNT CAR NO.3045-2A* á 9,50 €, 5 ks *BICYKLE O3- hračka na batérie so zvukom NO.LD-151A* á 11,50 €, 2 ks *DEFORM DINOSAUR – hračka na batérie so svetlom a zvukom NO.HG-788* á 11,50 €, 5 ks *GEAR BUS – hračka na batérie NO.8899-139* á 9,50 €, 2 ks *ELECTRIC UNIVERSAL JOIN MILITARY MISSILE NO.8811-19* á 12,50 €, 5 ks *GIRL BICYKLE – hračka na batérie NO.LD 151-B* á 11,50 €, 6 ks *ROCK GUITAR – elektrická gitara na batérie NO.8821* á 9,99 €) predložil orgánu dohľadu. Účastník konania dňa 19.09.2024 doručil elektronickou poštou (e- mailom) orgánu dohľadu nadobúdací doklad zo dňa 28.07.2024 číslo 1-2020-1283 k predmetným hračkám od dodávateľa Hengshun Hengxing Korlátolt Fedelösségü Társaság Magyarország 1104 Budapest, Bodza utca 12, čo vyplýva aj z dodatku k inšpekčnému záznamu z vykonanej kontroly dňa 19.09.2024, ktorý bol spísaný v sídle Inšpektorátu dňa 23.09.2024 a následne dňa 24.09.2024 zaslaný do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 10.10.2024).

Účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované ES vyhlásenia o zhode na 7 druhov vyššie špecifikovaných výrobkov (hračiek) uvedených v bode č. 1 inšpekčného záznamu zo dňa 19.09.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinnosti v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré, ako je z vyššie uvedeného zrejmé, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. v danom prípade stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja, prezentované konateľom účastníka konania vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, ako aj následné zaslanie nadobúdacieho dokladu, vníma správny orgán kladne, zároveň však správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou dodatočne, až po ich konštatovaní inšpektormi SOI nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Naviac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník nezabezpečil v stanovenej lehote (a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) požadované doklady na preukázanie zhody.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 355,94 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže

viest' k ohrozeniu zdravia a bezpecnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že účastník konania sa dopustil porušenia tej istej povinnosti opakovane, pričom za predchádzajúce porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek a porušenie povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) /a aj podľa písm. e) bod. 1./ zákona o bezpečnosti hračiek bol sankcionovaný rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/P/0286/08/23 zo dňa 17.04.2024, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.05.2024.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.